

### HOLT SIMMA 賀嬋馬

為全民請命，能仗義執言  
京士威區選民  
五月廿二日請一致投選：賀嬋馬

## THE ONE FOR ALL



IN VANCOUVER KINGSWAY  
RE-ELECT SIMMA HOLT MAY 22  
**HOLT, Simma**

沙省舞市阻埠五年新  
全磚菓舖及住家出賣  
本店位於本埠正街南邊，在第二號快速公路出口處，近醫院學校，附近住家多，交通四通八達，用具齊備，六個冰櫃，一個巨型冷氣櫃，肉機等，舖面寬大，有一廚房，廁所儲貨處，前有停車場，後有吸氣變車房，全部水泥土庫，一休息室及私人辦事處，樓上有五睡房，有太陽棚冷氣機兩座，全部名貴地毯，生意好，一流住宅，現因健康關係，遷居他處，迫不得已廉價割讓，如有僑胞欲買此業者，來信或電話詢問，自當詳答。

T & J GROCERY & MEAT  
340 MAIN ST. S.  
MOOSE JAW SASK.  
PHONE: 692-1500  
692-5265  
晚: 692-3078

#### 招請學師

製衣廠招請裁縫，記碼，打票等學師長工，有意者，請到三二八號卡都華街西登記。

#### 單針車位

可靠又有五年製運動衣廠單針車位之經驗。

#### 鋸骨工人

可靠又有五年製運動衣廠之鋸骨經驗。

#### 剪裁工人

可靠又有剪裁之經驗，能使用剪裁機器，放置布料等。

#### 車花車位

可靠又有五年製運動車花車位之經驗。

#### 如有意者請到

112 E. 6th Ave. 詢問。

#### 亞省遠仔請廚

要有經驗，待遇從優。請於下午六時後來電與周森君接洽。電話：403-624-2412

#### 請有經驗廚師

炒鑊，砧板各一名，女企特數名，薪金優厚，有意者。請電話：四三八一五八二八號接洽。

#### 餐館請人

宜女經驗企櫃一名，請到面議 601 SMITH ST.

#### 本埠酒店請西廚

要通英語有意請於上午電話六八一六三四一或到一〇〇六古蘭街面談。

#### 埠仔請廚

請有經驗中西廚二名，工金面議，有意者請。

#### 製衣廠請熟手女工

請車衣女工多名要有經驗。電話：六八八-三五九六

#### 埠仔請人

請有經驗中西廚，包食住，免費長途電話洽。112-624-5060

#### 請熟手車衣女工

數名 367 WATER ST 三樓 310室劉先生洽。

#### 請柯式印刷技工

誠徵柯式印刷技工一名，有意者請電六八四一六〇一四洽。

#### 埠仔請長工

請廚一名及男女企櫃二名，夫婦最適合，包食住。請電話：112-567-2369

#### 萬福製衣廠

高薪招請日班裁縫，夾縫及七領各部門工友，家庭主婦因家務不能全日上班者歡迎面商。任時工作。每日下午四時後半後工作二至四小時均可，本廠在盡可能範圍內方便各工友，請即到片打西街五二五號本廠面洽。電話：六八八-七三三七

#### 五金廠請人

小型五金廠近華埠宜請技工時薪六元請電 254-1346

#### 埠仔高薪聘廚

二名請電話：(111)三五二一三四五六

#### 招請車衣工人

熟手車針和鋸骨車位數名，專車女裝裙、袂、袖衫和褲等。 ORIGINAL BLOUSES LTD 煤氣城小街 55 號三樓

#### 請企櫃

亞省中西餐館聘企櫃，高薪，包食宿，來回機票，請電：(604)872-7030 蔡太

#### 訃告

先慈劉門鄭氏太夫人廣東中山降都角鄉人不幸於一九七九年五月十四日正午十二時終於屋前上醫院積病九十有二歲不孝兒媳等隨侍在側親含殮殮禮成服謹擇於五月廿二日(星期二)上午十時三十分假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土下葬於科士蘭墓園恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

#### 哀謝

先嚴郭公彰合之喪經於五月四日出殯歸土安葬於科士蘭墓園叨蒙 各宗親戚友誼惠賜時鮮花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情致存均感謹此哀謝

未亡人 郭彩霞  
孤子 劍豪 劍輝 劍雅  
孤女 鳳珍 志蘭 志祥  
孤女 鳳珍 志蘭 志祥  
鳳雲 培蘇 錦昌  
鳳鳳  
男孫 德慶 德明

#### 埠仔請人

聘中西廚及女企櫃，夫婦更合，包食宿，有長工，車費，工價優待，有意者函下列地址，或長途電話洽詢。

#### 招請女工

有經驗車衣及裝袋女工三名請到溫那街 1331 VENABLES 詢問

### Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE  
145 KEEFER STREET VANCOUVER  
伍澤濂 黃秀英 事務所  
辦事處新電話：687-8899

代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳  
在本公司購買車燕梳優點：  
除代理有府汽車燕梳，亦代理私人燕梳公司汽車保險。  
優良駕駛紀錄，可獲特高折扣，減輕保費。(最高可考  
至五年優良駕駛紀錄)  
非本省或新移民，優良駕駛紀錄亦可考慮。  
不另收費，如意外需租車使用，受保人最多可獲租車  
費三百元津貼。  
本公司全年每週營業五日半，全年星期六上午亦為僑胞  
服務。  
因本公司職員精通粵語，國語，客家話，福建話及英語。  
因免費停車場便利顧客，車場在本公司東側。  
其他利益甚多，敬請駕臨，當詳細解釋。

春節期內本公司特備禮品奉送汽車保險顧客

雲市華埠小姐  
加拿大小姐  
伍慧芬  
恭請僑胞  
駕臨本公司購買  
汽車保險

Autoplan

### 飲勝

Hiram Walker and Sons Limited  
JAN 22 1979

本公司服務時間 星期一至星期五：九時至五時半  
星期六：九時半至一時

伍澤濂 327-7842

伍澤濂 733-5743

### 飲勝

Hiram Walker and Sons Limited  
JAN 22 1979

Canadian Club Canadian Whisky  
BOTTLED IN

### 素里古典製衣公司

招請下列人材：

- ① 電動車衣工  
徵求有電動中衣之經驗，將在女裝工廠服務。工作狀況環境均優良，有工會福利，請詢高華市水街 55 號四樓「素里古典製衣公司」。
- ② 衣車機械技工  
徵求有充份經驗，熟手之工業衣車機械技工，是適合條件者之良好就業機會，請詢高華市水街 55 號四樓「素里古典製衣公司」。
- ③ 何夫曼式燙衣工  
徵求有充份經驗之何夫曼式燙衣工，將在女裝工廠服務，須燙之衣裝種類繁多，必須確有充份合格者方可開工。若合資格，工作機會極佳。  
請詢：高華市水街 55 號四樓「素里古典製衣公司」

### 誠徵

如閣下曾有三年或以上中文廣告設計經驗并精通中英文 加華廣告公司衷誠邀請閣下參加新發展部門如有意請將履歷及所需薪酬逕寄到

**c.c. grand**  
加華廣告設計  
advertising & promotion agency  
543 E. BROADWAY, VANCOUVER B.C. V5T 1X4

### 埠仔請經驗中西廚

兩名，工資每月一千二百元，另企櫃兩名。電話：112-567 四三三一六七八〇聯系

### 埠仔請廚一名

經驗及有意者請電話